

Quinta Conferencia de Examen de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados

3 de octubre de 2016

Español

Original: inglés

Comité Preparatorio

Ginebra, 31 de agosto a 2 de septiembre de 2016

Tema 11 del programa

Informe del Comité Preparatorio a la Conferencia de Examen

Informe final del Comité Preparatorio

I. Introducción

1. La Cuarta Conferencia de Examen de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados acordó que “las conferencias de examen siguieran celebrándose en forma periódica”, como se indica en el párrafo 3 del examen del artículo 8 de la Convención que figura en su documento final, CCW/CONF.IV/4/Add.1.
2. En su resolución 70/71, aprobada sin votación el 7 de diciembre de 2015, la Asamblea General, entre otras cosas, solicitó al Secretario General que proporcionara la asistencia y los servicios que se requirieran a las conferencias.
3. La Reunión de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención decidió, como se indica en el párrafo 38 f) de su documento final (CCW/MSP/2015/9), que la Quinta Conferencia de Examen se celebraría del 12 al 16 de diciembre de 2016 en Ginebra y, como se indica en el párrafo 38 c) del mismo documento, que la reunión de su Comité Preparatorio se celebraría del 31 de agosto al 2 de septiembre de 2016 en Ginebra, bajo la responsabilidad de la Presidenta designada de la Quinta Conferencia de Examen, la Sra. Tehmina Janjua, Embajadora del Pakistán.

II. Organización del Comité Preparatorio

4. De conformidad con esas decisiones, el Comité Preparatorio convocó y celebró seis sesiones en Ginebra del 31 de agosto al 2 de septiembre de 2016. La Sra. Samantha K. Jayasuriya, de Sri Lanka, inauguró el Comité en representación del Presidente de la Reunión de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención.
5. En su primera sesión, el Comité Preparatorio eligió Presidenta a la Sra. Tehmina Janjua, Embajadora del Pakistán.
6. La Sra. Hine-Wai Loose, Oficial de Asuntos Políticos de la Dependencia de Apoyo a la Aplicación de la Convención, ejerció de Secretaria del Comité Preparatorio. El

GE.16-16946 (S) 111016 211016



* 1 6 1 6 9 4 6 *

Se ruega reciclar



Sr. Bantan Nugroho, Jefe de la Dependencia de Apoyo a la Aplicación de la Convención, la Sra. Nadiya Dzyubinska y la Sra. Isabelle Porcu-Cartier, de la Subdivisión de Ginebra de la Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas, y el Sr. Charlie Rutter, pasante en la Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas, prestaron servicios en la Secretaría del Comité.

7. Las siguientes Altas Partes Contratantes en la Convención participaron en los trabajos del Comité: Albania, Alemania, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Australia, Austria, Belarús, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Brasil, Bulgaria, Camerún, Canadá, Chile, China, Chipre, Colombia, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Ecuador, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estado de Palestina, Estados Unidos de América, Estonia, Federación de Rusia, Filipinas, Finlandia, Francia, Georgia, Grecia, Guatemala, Hungría, India, Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Jordania, Kazajstán, Kuwait, Letonia, Lituania, Madagascar, Malta, Marruecos, Mauricio, México, Mongolia, Montenegro, Nicaragua, Níger, Nueva Zelandia, Países Bajos, Pakistán, Panamá, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, Santa Sede, Serbia, Sri Lanka, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Turquía, Ucrania, Venezuela (República Bolivariana de) y Zambia.

8. Los siguientes Estados signatarios de la Convención participaron en los trabajos del Comité: Egipto, Sudán y Viet Nam.

9. Los siguientes Estados observadores participaron en los trabajos del Comité: Bhután, Ghana, Libia, Mozambique, Myanmar, República Democrática del Congo, Tailandia, Yemen y Zimbabwe.

10. Los representantes de las siguientes organizaciones participaron en los trabajos del Comité: Unión Europea, Centro Internacional de Desminado Humanitario de Ginebra (CIDHG), Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas, Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme (UNIDIR), Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas (UNMAS) y Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR).

11. Las siguientes entidades y organizaciones no gubernamentales participaron en los trabajos del Comité: Human Rights Watch, Campaign to Stop Killer Robots, Campaña Internacional para la Prohibición de las Minas Terrestres (ICBL), Mines Advisory Group (MAG), Walther-Schücking-Institut für Internationales Recht, y Liga Internacional de Mujeres por la Paz y la Libertad (WILPF).

III. Trabajos del Comité Preparatorio

12. El Comité Preparatorio aprobó su programa (CCW/CONF.V/PC/1) y su programa de trabajo (CCW/CONF.V/PC/2), y confirmó su reglamento (CCW/CONF.IV/2).

13. Las siguientes delegaciones participaron en el intercambio general de opiniones: Alemania, Argentina, Australia, Brasil, China, Cuba, Ecuador, Estonia, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, India, Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Jordania, Nueva Zelandia, Pakistán, Polonia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Corea, Sri Lanka, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Turquía, Zambia, UNMAS en nombre del Grupo Interinstitucional de Coordinación de Actividades relativas a las Minas, Unión Europea, CICR y Human Rights Watch.

14. El Comité abordó los "Preparativos de la Comisión Principal I" bajo la responsabilidad del Sr. Matthew Rowland, Embajador del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. Las siguientes delegaciones participaron en los debates en relación con

este tema del programa: Alemania, Belarús, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Canadá, Chile, China, Colombia, Cuba, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, India, Irlanda, Israel, Pakistán, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suecia, Suiza, CIDHG, CICR y Human Rights Watch.

15. El Comité abordó los “Preparativos de la Comisión Principal II” bajo la responsabilidad del Presidente de la Comisión. El Presidente de la reunión oficiosa de expertos de 2016 sobre sistemas de armas autónomas letales (SAAL), el Sr. Michael Biontino, Embajador de Alemania, presentó un informe preliminar de la reunión. Las siguientes delegaciones participaron en los debates en relación con este tema del programa: Argelia, Australia, Canadá, China, Cuba, Egipto, El Salvador, España, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, India, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Pakistán, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Corea, Sri Lanka, Sudáfrica, Suecia, Suiza, CICR y Human Rights Watch.

16. El Comité escuchó una presentación del Sr. Hans G. Baritt, Jefe del Servicio de Gestión de Recursos Financieros de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, sobre las cuotas adeudadas en el marco de la Convención sobre Ciertas Armas Convencionales y sobre las repercusiones de UMOJA en las futuras actividades de la Convención. El Comité alentó a las Altas Partes Contratantes y a los Estados observadores a que pagaran sus contribuciones prorrateadas sin dilación.

17. En relación con el tema del programa “Otros asuntos”, el Comité examinó la cuestión de las actas resumidas.

IV. Organización de la Quinta Conferencia de Examen.

18. El Comité Preparatorio respaldó el programa provisional de la Quinta Conferencia de Examen recomendado por la Reunión de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención que figura en el anexo I de su informe final (CCW/MSP/2015/9).

19. El Comité Preparatorio convino en recomendar el programa de trabajo provisional de la Quinta Conferencia de Examen que figura en el documento CCW/CONF.V/PC/WP.1.

20. El Comité Preparatorio convino en recomendar que el reglamento de la Cuarta Conferencia de Examen constituya el proyecto de reglamento de la Quinta Conferencia de Examen, tal como figura en el documento CCW/CONF.IV/2.

21. El Comité Preparatorio convino en recomendar a la Quinta Conferencia de Examen a diez Vicepresidentes de las siguientes Altas Partes Contratantes: Argelia, Bulgaria, China, Ecuador, Estados Unidos de América, Estonia, Italia, Nicaragua, Polonia y Suiza.

22. El Comité Preparatorio convino en recomendar a la Quinta Conferencia de Examen los siguientes nombramientos:

Comités

Comisión Principal I	Presidente	Sr. Matthew Rowland, Embajador (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)
	Vicepresidente	Sr. Jānis Kārkliņš, Embajador (Letonia)
Comisión Principal II	Presidente	Sr. Tudor Ulianoschi, Embajador (República de Moldova)
	Vicepresidenta	Sra. Alice Guitton, Embajadora (Francia)

Comités

Comité de Redacción	Presidenta	Sra. Tehmina Janjua, Embajadora (Pakistán)
	Vicepresidente	Sr. Julio Herráiz, Embajador (España)
Comisión de Verificación de Poderes	Presidenta	Sra. Maya Yaron (Israel)
	Vicepresidenta	Sra. Grisselle Rodríguez (Panamá)
	Miembros	Sr. Ioannis Michelogiannakis (Grecia)
		Sra. Jorune Martinaviciute (Lituania)
		Sr. Raphael Hermoso (Filipinas)

23. El Comité Preparatorio convino en recomendar la designación de la Sra. Mary Soliman, Directora interina de la Subdivisión de Ginebra de la Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas, como Secretaria General provisional de la Quinta Conferencia de Examen.

V. Documentación

24. Todos los documentos del Comité Preparatorio pueden consultarse en el sitio web de la Convención sobre Ciertas Armas Convencionales (<http://www.unog.ch/ccw>) y a través del Sistema de Archivo de Documentos (ODS) de las Naciones Unidas, en el sitio <http://documents.un.org>.

VI. Aprobación del informe final

25. En su última sesión, celebrada el 2 de septiembre de 2016, el Comité Preparatorio aprobó su informe final, que figura en el documento CCW/CONF.V/PC/CRP.1, en su forma oralmente enmendada, que se publicará con la signatura CCW/CONF.V/PC/4.
